

**ILAUNGITTUNUT ANGIROUTIT MALIKHUGU NAUNAITKUTANGA 12-1 (ITEM 7)**

**UUMA TAMNA NUNAVUNMI NUNATAARUTANUT ANGIROUTAA**

**AKKUNGANI:**

**NUNAVUNMI AVATILIRINIRMUT KATIMAJIIT (NIRB)**

**UNALU**

**MAJESTY THE QUEEN PILAARUTAIT KANATA, kivgaqtuqtauyuk Ministamin Avatiliqiyinin kitut munaqhiyut hapkuninga Avatiliqiyit uvalu Hilaup Aalanguqtirniranun Kanatami (ECCC),**

**Inmikkut naunairhimajuq uuminnga "Ilaujut" unalu atauttikku naunaiqhimajuq uuminnga "Ilaujut"**

**PREAMBLE**

TAIMAATUN NIRB-kut maligaaqtut munarijakhannik malikhugu uumunnga Titiraqhimanninnga 12 *Angirutinganit ukunanit Inuit Nunavunmi Nunataarviup Nayugaani unalu Her Majesty Queen pilaarutinga Kaanatami (Nunavut Angirutinga), Nunavut Nunataarutit Angirutinginnit Maligaaq, S.C. 1993, c. 29 (Nunavunmi Nunataarutaanut Angirutaa Maligaaq)* ilanganilu 3 uvani *Nunavunmi Upalungaijautit uvanilu Havaktaujukhani Qaujiharikkut Maligarmi, S.C. 2013, c. 14 (NuPPAA)* hanaqilutik avatiliqinikut inuuhirmilu manikhaqhiurutinilu akturniginik naunaijarniq Havaakhannut tukhiutinga Nunavunmi Nunataarviup Nayugaani (NSA);

TAIMAATTUNLU ECCC kavamatuqatkut havagvia piliuqtauhimajuq ataani *Havagviat Avatiliqijitkut Maligaaq (R.S.C., 1985, c. E-10)*, kitut havakhugit hakuginnit, havaangit uvalu auladjutait Ministap Avatiliqiyitkut (Minista). Havaktauhimayuq ataani Maligap, Minista aalatqinik munaridjutiqaqtuq ilauyut, kihimi kikliqangit, munaridjutikhat tingmiat uvalu nunap nauninga nayugaqaqtut uvani Nunarjuami Hugadjat Nayugaini (NWA) uvalu/uvaluuniin Tingmiat Aulaviit Munarijauvikhangit (MBS) iluani NSA;

TAIMAATTUNLU Minista atanniqtuidjutiqaqtuq tuninikkut Nalunaqtuliqinikkut Laisighanik angiriami nalunaqtuliqinikkut qaujiharinnik, havaklugit uvalu/uvaluuniin hulidjutit pidjutiqaqtut iluani auladjutikkut qupanuat iluani hilataaniluuniin NWAs uvaluuniin MBSs, uvalu/uvaluuniin tunihiyut Munagidjutikkut Nayugait Piyaangnirit Laisit angiqlugit nalunaqtuliqinikkut qaujiharinnim, havakhugit uvalu/uvaluuniin hulidjutit havaktauyukhat uvani NWA uvaluuniin MBS, hapkua havaktauyut uvalu hulidjutit ihumagiyaayut havaaghat tughitit pidjutiqaqtut piyakhanun uvani Titiraqhimayumi 12 *haffumani Nunavunmi Nunataarutaanut Angirutaa, Ilanga 3 uumannga NuPPAA*, kihimi ilaungittut (naunaiqhimayuq hapkuninnga) piniaqtuq naunaiyainiq NIRB-kunnit;

TAIMAATULLU Naunaitkutanga 12-1, Huna 7 uumannga *Nunavut Angirutinga* unalu s. 230 uumannga *NuPPAA* angiqtaut NIRB-kunnit unalu ihuaqtuq Minista ilaungittut uumannga ihariagiyaayut naunaiyariami titiraqhimayumi Nakataa 12 uumannga *Nunavut*

Angirutinga unalu Ilanga 3 *NuPPAA*, aadlat qanurittaakhaanik hulilukaarutingit havauhikhangillu angiqtauniaruknaqhiyuq NIRB-kunnit unalu Minista (Ilauginikkut Angirutit);

TAIMAATTUNLU malikhugu s. 230(4) talvanngaaniit *NuPPAA*, Ilauginikkut Angirutit tuniyaulaaqtut Ilauyunit *Ministauyumit Ukiuqtaqtumi Havauhiuyunit* ilaliutiyaagani *NuPPAA*, Naunaipkut 3: *Iliharviit Havaktakhat imaalu Hulipkaidjutikhat Ilaungittut Naunaijainikkut*.

## **TAIMAATUN, ILAUJUN ANGIQHIMAJUT IMAATUN:**

### **1.0 TAMAINNUT**

#### **1.1 Tukihidjutit**

Pijutauyunik uvani Ilauginikkut Angirutit, ukua uqauhiuyut piqarniaqtut ukuniga tukitaarutinik:

"ECCC" tukiqaqtuq Havagviuyuq Avatiliqiyinit Kanatami, aulayurlu ilagani atianik Avatiliqiyinit Hilaup Aalagurniganik kanatami, tukiqaqtuqluniit ihuaqtumik kivgaqtuqtimik Havagviuyumik Avatiliqiyinit, ihuaqtumik.

"Ministauyuq" tukiqaqtuq Ministauyuq Avatiliqinikut iniqhimayut ilangani s.2(2) *Havagviuyumi Avatiliqinikut Maligaq*, R.S.C. 1985, c. E-10

"Tingmiat Ivaviat Munarijauviat (MBS)" naunaiyautaa nayugaa havaktauhimayuq uvalu munariyaubluni malikhugu *Tingmiat Ivaviat Munarijauviat Mairuagakhat* (C.R.C., c. 1036) *unalu Tingmiat Katimarjuarutait Maligaq*, 1994 S.C. 1994, c. 22), talvaniitturlu uvani NSA.

"National Wildlife Area (NWA)" naunaiyautaa nayugaa havaktauhimayuq uvalu munariyaubluni malikhugu una *Kanatami Huradjatigut Maligaq* (R.S.C., 1985, c. W-9) unalu *Uumajunik Najugaa Maliruagakhat* (C.R.C., c. 1609), talvaniittuq NSA.

"NIRB" imaatut ittuq Nunavut Avatilirinirmut Katimayiit akhuraalukluuniit pipkaidjutinga uumannga Nunavut Avatilirinirmut Katimayiit, ihuaqtumik.

"havaakhami tukhiut" naunaijautaa iqaijangnikkut havaaq tamna Ikajuqtip tukhiut havaklutik, aulaluni, ihuaqharlugu, unguvarlugu, nalunairlugu uvaluuniin ahiagut tigumiarlugit, uvaluuniin iqaijarnikkut hulidjutit tapkua havagviup tukhiutit havalirlutik uvaluuniin havaktaulutik, havaktakhat uvaluuniin hulidjutit iluani *Nunavunmi Nunataarviup Nayugaani*, kihimi tunijaujut uvani Nakataai 12, Ianga 12.11.1 haffumani Nunavunmi, Nunavunmi Nunataarviup Nayugaani, kihimi ilaungitut hananikkut, auladjutinun uvaluuniin ihuaqhainikkut igluqpaup uvaluuniin iluaniitut kivgaqtuutinik, haamlani, tapkua piqangitut avatiinun hulaqutinik hilataani haamlat uvalu ilaungituq akiligiiqhimajut iqakut haamlanin, angijut tutquumaviit ukhuit, havaktauhimajut nungulaitumik uvaluuniin imakkut auladjutit uvaluuniin qujaginaq havagvikjuat hulidjutait.

"Munariyauyut Nayugait" naunaiyautaa quyaginaq Tingmiat Ivaviat Munarijauviat uvaluuniin Nunarjuami Huradjat Nunanga iluani tamna NSA.

"Munariyauyut Nayugait Piyaarnirit Laisit" naunaiyautaa Tingmiat Ivaviat Laisit tuniyauyut ataani s. 9 uumani *Tingmiat Ivaviat Munarijauviat Maliruagakhat* (C.R.C., c. 1036); uvalu/uvaluuniin Nunarjuami Huradjatigut Nunaini Laisi tuniyauyuq ataani s. 4(1) taffumani *Anguhiqijitkut Nayugainik Maliruagakhat* (C.R.C., c. 1609), tapkua tuniyauyut haffumunga Munagidjutiqaqtut Nayugait iluani NSA.

"Qauyiharnikkut Laisikhaq" naunaiyautaa laisi tuniyauyuq atauhiq ss. 4(1) unalu 19(2) talvanga *Tingmiat Maliruagakhat* C.R.C., c. 1036 inungmun munaqhiyumun pidjutigiplugu museum, university, nalunaqtuliqinikkut inuqatigiiknikkut uvaluuniit kavamatkun havaktut qaujihainirmun, nalunaqtuliqinikkut uvaluuniit iliharnikkut pidjutiqaqtun nunami-havaanganik hulaqutinik tingmiat iluani hilataaniluunniit NWAs unaluuniit MBSs, iluani NSA.

## 2.0 ANGMAUMANINGA ILAUNGITTUQ

### 2.1 Angirutit Ataniudjutiqaqtut Hapkunanga Ilauginikkut Angirutit

Una Ilauginikkut Angirutit pidjutiqaqtuq nalunaqtuliqinikkut qaujihainirmun, havaatigut uvalu/uvaluuniin hulidjutit tapkua piyakhat tunihiniq Nalunaqtuliqinikkut Laisimik (ngit) uvalu/uvaluuniin Munaridjutiqaqtut Nayugait Piyaarnikkut Laisit (ngit) Ministamin.

### 2.2 Naunaijainiq Pilaqutingit

Humi ECCC ihumaaluutiqaqtut mikhaagun pidjutauyut angikliyuumirnikkut avatingit uvalu inungnun -maniliungnikkut hulaqutit ilauyutqaujihainirmun, havaklugit uvalu/uvaluuniin hulidjutit tukhiqtauyut uktuutini laisqaqtumun titiraqhimayut uvani Clause 2.1 haffumani Ilauginikkut Angirutit, ECCC piyaaqtut, ihumamikkut, tuyurlugit quyaginaq havaakhanut tukhiutit, ilauyut tapkua ilaulimaitut naunaiyainikkut ataani uuma Ilauginikkut Angirutini, uumunnga Nunavut Ihumaliuqtut Kamisit naunaiyariami angikliyuumiqtuq ayuqhaulingit ihumaaluutigiyauyut ihariagiyangit hivumuuriami havauhikhaq tukhiutinga NIRB-kuni naunaiyaigiami.

### **2.3 Inungnun Ihumaaluutinun**

Humi inungnun ihumaaluutit uqautaukpata mikhaagun qaujihainirmun, havaklugit uvalu/uvaluuniin hulidjutit tughiqtauyut uuktuutini laisikkut titiraqhimayut uvani Clause 2.1 haffumani Ilauginikkut Angirutit, ECCC, piyaaqtut ihumamikkut, tuyuqlugit quyaginaq havaaghat tughiutit, ilaayut tapkua ilaulimaitut naunaiyainikkut ataani uuma Ilauginikkut Angirutini, hapkununga Nunavunmi Upalungaiyaiyiyut Katimayiit ihumaliugutikhaanik havaktakhatigut tughiutit hivumuuqtitaulutik NIRB-kunun naunaijaqtajukhat.

### **2.4 Angirutit Ataniudjutiqangitut hapkununga Ilauginikkut Angirutit**

Kitut angirutingit tuniyauyuq ECCC-kunnit unaluuniit Minista qaujihainirmun, havaktuq unalu/unaluuniit hulilukaarutingit pipkaidjutiyuq havauhikhamut tukhiutingit uumani NSA aadlat uumannga Nalunaqtunik Laisikhat (ngit) unalu/unaluuniit Hapummiutihimayut Nayuganga Piinariaqihimayut Laisinga talvunga Ilauginikkut Angirutit piyuq, pihimmaarniaqtuq naunaiyainiq NIRB-kunnit ihariagiyauyuq titiraqhimayumi 12 *uumannga Nunavut Angirutinga* unalu Ilangani 3 uumannga *NuPPAA*.

## **3.0 HIVITUNIA HAFFUMA ANGIROUTIP**

### **3.1 Term**

Una Ilauginikkut Angirutit aulagutiyuq ubluanin kinguliq Ilaayut atiliuqtaat Ilaungituq Angirut, aulahimaaqtumiklu kihimi ilaungituq Angirut taimaaqtakupat titiraqhimayut uvani Clause 3.2 uumani Ilauginikkut Angirutit.

### **3.2 Taimaaqtirniq Angirutip**

Tunihigumik 120 ubluni titiraqhimayumik tuhaqtidjutimik aalanun Ilaayunun uvalu naunaiyaqhimayut haffumunga ihumagiyaayumun haffumungallauginikkut Angirutit (ilaayut ayuqhautit imaa piyaungitut maligakhat haffumunga Ilauginikkut Angirutit, ihumaliugutit tapkua Ilaungitunun Angigutit ihuangitut uvaluuniin piyakhaungitut, taimaalu.), kitulu Ilaayut haffumunga Piyauginikkut Angigutit taimaaqtilugu Ilaungituq Angirut.

## **4.0 MALIKTAKHANGIT ATUQTAKHANGILLU**

### **4.1 Munaridjutit Uniudjutillu**

Piyuq munarigiame nakuuninnga Ilauginikkut Angirutit, ukiuq tamaat, March<sup>31-mi</sup> atauhirmi ukiumi, ECCC tuniniaqtuq NIRB-mik ukuninnga:

- aadjiliuqhimajut Nalunaqtuliqinikkut Laisit uvalu Hapummijauhijamajut Nunat Pijaarnikkut Laisikhat(t), tunijauhijamajut Ministamin aippaanganimin; unalu

- taiguagakhaq naunaipkaqtait NIRB-kunnut ihumaaluutigiyayut piyuq nakuungittumik pilaqutingit tukhiqtauyunut angiqtauhimayulluuniit ihivriurniq, havaktuq unalu/unaluuniit hulilukaarutingit talvani Ilaunginikkut Angirutit atuqtauyuq aippaanganit.

## 4.2 **Ilituqhaidjutit**

Nalunaqtuliginikkut Laisit (ngit) uvalu Munagiyayut Nayugahait Piyaarnikkut Laisit tuniyayut Ministamin uvani NSA ilauniaqtut uqaqtauyumik uvaluuniin kikliqaqtuq pidjutiqaqtuq hapkununga (uvaluuniin aadjikiiviyaktumik uqauhiq):

*Havaktakhauyukhanik uktikhiutivaktunik talvani Kanatami Angu'hikiyit Nayugainik uvunulu Apkuggamiutanik Ivaavaktunik Tingmiat Aulayunik Tingmiat, talvuunaluuniit Nallunaqtunik Laisikharnik titiqiqidjutiqaqtuq talvuuna Avatiliqiyitkut Hilaup Aalannguqtirninga Kanata Nunavunmi pidjutiqaqtun talvani Nunavut Nunaqaqqaqhimayunik Angirutaani unalu Nunavut Upalungaiyaivakhimayut Havaaqhangit Ihivriudjutikharnik Maligaq (NuPPAA), talvuuna ihivriudjutikharnik tapkuninga Nunavut Avatiliqiyitkut Katimayiit (NIRB) malikhautiplugu Ilangani 8.2.11 talvani Nunavunmi Nunataarutaanut Angiruta Ilanganilu 3 talvani NuPPAA. Kihimi, Naunaitkutanga 12-1 uumannga Nunavut Angirutinga pingittut qanurittunik havauhikhamut tukhiutingit naunaiyainiq NIRB-kunnit. Ilagani ilaunginikkut angirutit iniqhimayut atuqhugu Naunaipkut 12-1(7) Nunavumi Agiqatiriigunmi, NIRB-kut Ministayulu Avatiliqinikut agiqatiriiktut ilaugiyaagani Nalunaqtunik Laisinik ilagiyainiklu Munarijutinik Nunanik Piyaagani Laisiuyumik (ngit) naunaiyarniganit NIRB-kunit.*

## 5.0 ILAUNGITTUNUT ANGIROUTIT ATAANI NUPPAA NAUNAITKUTANGA 3

### 5.1 Tuyuutigiyauyut Ilaumatigiingnikkut

NIRB-kut Ministangalu Avatilirjiitkunnut sainiqtaa Ilauginikkut Angirutit unalu NIRB-kut maliktait naunaitkutanganik uqaqtakhangillu ihariagiyauyut piliurhimayuq s . 230 uumanna *NuPPAA*, NIRB tuniniaqtaa Ilauginikkut Angirutit ministamut Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada ilaliutiyukhaq *NuPPAA*, *Naunaitkutanga 3: Ilihautikhat Havaktakhat imaalu Hulipkaidjutikhat Ilaungittut Naunaijainikkut.*

### 5.2 Hulaqutit Taimaarnirmun Ilauginikkut Angirutit

Pikpat una Ilauginikkut Angirutit nutqaqtitaugumi talvuuna Ilauyunik naunaiyagiikhimayuq talvani Clause 3.2 qulaani, tamna NIRB tuhaqtitiniyaqtun taimaaqtirnikkut ihumagiyauhimayuniklu taimaaqtirnikkut tuniniaqtunlu naunaitunik ilitugidjutikharnik taimaaqtitirnikkut tapfuminga Ilaungitun Angirut tapfuminga Ministamun Tunnganirmi Pihimavakhimayainik, tukhiqtauhimayut piiqtauyaangat havaktauyukharnik hulilukaarutikharnik ilauhimayut talvuuna taimaaqtiqhimayuq Ilaungitun Angirutikhaq talvanga *NuPPAA*min, *Naunaitkutanga 3: Ilihautikhat Havaktakhat imaalu Hulipkaidjutikhat Ilaungittut Naunaijainikkut.*

## 6.0 HALUMAQHIDJUTIT

Una Ilauginikkut Angirutit atiliuqtaulajut qaffini havaqatigiiktuni imaalu tamainni havaqatigiiktut pidjutiqarniaqtut hivullirmik titiqqamik; hapkua havaqatitik attautimuklutik pidjutiqarniaqtut attauhirmik aadjikiiktumiklu angirutimik. Ilauyut angiqut tapkua aulaqtitauyut havaqatitik tuyuqtauyaaqtut qaritauyakkut uvalu havaqatitik havaktauniaqtut hivuani havaktauhimayut atuqtauyut. Tamarmik Havaqatigiiktut havaktut tunigiami aadlanut aadjikutaliurhimayumik hivulliqaamit Angirutinganik pihimalluaqtamiknik atiliuqhimaninnganik ihuaqtumik talvannga iniqtirinnganik una Ilauginikkut Angirutit

**ILITTURIPKAIDJUTIKKUT TALVANIOF**, Ilaupun aullaqtiqtait una Angirutimik talvuuna angiqtauhimajunin havaktinin:

Pidjutigiplugit Nunavunmi Pilaqutinun  
Right Of Review Board

Pidjutigiplugu Her Majesty Queen  
Canada, kivgaqtuqtauyuk Ministamin  
Avatiliqiyitkut

---

Marjorie Kaviq Kaluraq

---

Bruce MacDonald

Ikhivautalik

Aviktuqhimayuni Aulapkaiyi, CWS-Ukiuqtaqtumi  
Avikturviinni,  
Avatiliqiyitkut Hilaup Aalannguqtirninga Kanada

Nunavunmi Avatilirinirmut Katimajjit

Ublua \_\_\_\_\_

Ublua \_\_\_\_\_